

Capítulo

Experiencia y concordancia léxica. Sintaxis, semántica y pragmática de
resultar

Norberto Moreno Quibén
Universidad de Alcalá
norberto.morenoquibe@uah.es

Resumen

Este trabajo explora las propiedades sintáctico-semánticas del verbo pseudocopulativo *resultar* en su uso como verbo de constatación (<*resultar*+*dativo*>, Morimoto y Pavón Lucero (2007) y Pavón Lucero (2013)). Se describe y analiza su combinación con diferentes clases de adjetivos, a partir de un estudio de corpus que incluye ejemplos del español de España y México. Los resultados muestran que *resultar* se combina principalmente con adjetivos evaluativos de juicio personal, seguidos de adjetivos modales subjetivos y adjetivos de propiedades. Esta combinación es el resultado de un proceso de concordancia léxica desencadenado por el rasgo léxico [+ consciente] presente en el argumento dativo de *resultar*. Se defiende que el argumento EXPERIMENTANTE introducido por *resultar* controla el argumento EXPERIMENTANTE del adjetivo, lo que explica la distribución de las clases léxicas en esta construcción.

Abstract

This work explores the syntactic-semantic properties of the pseudocopulative verb *resultar* ("to find out") in its use as a verb of verification (<*resultar*+*dativo*>, Morimoto y Pavón Lucero (2007) y Pavón Lucero (2013)). It describes and analyzes its combination with different classes of adjectives, based on a corpus study that includes examples from Spanish in Spain and Mexico. The data show that *resultar* primarily combines with evaluative adjectives of personal judgment, followed by subjective modal adjectives and property adjectives. This combinatorics is the consequence of a lexical agreement process triggered by the lexical feature [+ sentient] present in the dative argument of *resultar*. It is proposed that the EXPERIENCER argument introduced by *resultar* controls the EXPERIENCER argument of the adjective, which explains the distribution of lexical classes in this construction.

1 Introducción

El verbo *resultar* es un verbo pseudocopulativo que se utiliza para expresar la atribución de una propiedad a un sujeto como resultado de una inferencia realizada por una entidad referida por un pronombre dativo. Este trabajo tiene como objetivo explorar las propiedades sintáctico-semánticas de *resultar* en su uso como verbo de constatación, y describir su combinación con diferentes clases de adjetivos.

1.1 Los verbos pseudocopulativos

Los verbos pseudocopulativos aparecen en estructuras de predicación en las que una propiedad o estado se atribuye a un sujeto. A diferencia de los verbos copulativos *ser* y *estar*, los verbos pseudocopulativos aportan un significado adicional a la predicación. Así, es el predicado no verbal y no el verbo pseudocopulativo el elemento que impone restricciones semánticas a su sujeto, como se ve en (1).

- (1) a. Juan me resultó inteligente.
b. #La mesa me resultó inteligente

Estos verbos se dividen en dos grandes grupos: aspectuales y no aspectuales. Los verbos aspectuales aportan información sobre la estructura temporal interna de la situación descrita, como en (2).

- (2) a. Juan se volvió loco.
b. Los pasajeros resultaron ilesos.

Los verbos pseudocopulativos no aspectuales se subdividen en verbos modales, verbos de percepción y presentación, y verbos de constatación (Morimoto y Pavón Lucero (2007), Lauwers y Duée (2011) y Cornillie (2007).

- (3) a. Verbos **modales**: expresan un bajo nivel de compromiso con la verdad de la aserción
b. *parecer, antojarse...*
c. Su voz me parece agradable.
- (4) a. Verbos de **percepción** y **presentación**: la atribución de una propiedad a una entidad se basa en un evento de percepción de dicha entidad.
b. *verse, oírse, lucir, oler, sonar, saber...*
c. El asunto (me) suena peligroso.
- (5) a. Verbos de **constatación**
b. *resultar, hacerse...*
c. Sus proyectos me resultan muy prometedores. / María se me hace insoportable¹.

En este trabajo nos centraremos en las propiedades de *resultar* como verbo, precisamente, de constatación.

1. Sobre este verbo, véase Morimoto y Pavón Lucero (2011).

2 Características de *resultar* como verbo de constatación

El verbo *resultar* presenta la atribución de una propiedad expresada por un sintagma adjetival (SA) al sujeto de la predicación como el resultado de una inferencia realizada por la entidad referida por el pronombre dativo. El atributo expresa el resultado de un proceso de naturaleza evaluativa inferencial que involucra al sujeto como objeto de la evaluación llevada a cabo por el referente del pronombre dativo.

Este pronombre dativo es obligatorio en esta construcción, ya que es el responsable de la evaluación inferencial que lleva a la atribución de la propiedad. Si no está presente, está implícito, y recibe una lectura general que incluye al hablante (Pavón Lucero, 2013; Gumiel-Molina et al., 2024).

- (6) a. El libro me resulta difícil de leer.
(lectura existencial referida al hablante)
- b. El libro resulta difícil de leer.
(lectura genérica que incluye al hablante)

El verbo *resultar* en su uso como verbo de constatación presenta un contenido evidencial, puesto que la fuente de evidencia² que justifica la aseveración proviene de la experiencia del argumento realizado por el dativo explícito o implícito.

Así, en (7), las continuaciones de los enunciados con las secuencias *pero yo no lo veo* desencadenan un juicio de inaceptabilidad puesto que el hablante reniega de sí mismo como fuente fidedigna de justificación evidencial, expresada en el enunciado previo mediante *Me resulta* (Cornillie, 2007; Pavón Lucero, 2013:p. 10). En este caso, no es posible disociar al hablante de la fuente de información.

- (7) a. El libro me resulta penoso, # pero no lo veo así.
- b. Lo que hizo me resulta admirable, # pero yo no lo veo así

Asimismo el verbo *resultar* como verbo de constatación expresa un compromiso con la verdad de la proposición. En particular, el referente del pronombre dativo³ se compromete con la verdad de la aseveración. La continuación en (8) con la secuencia *pero me no lo es* o con la secuencia *pero me puedo equivocar* resultan en estamentos contradictorios ya que niegan el compromiso con la verdad de la proposición expresada en *Me resulta* (Cornillie, 2007).

- (8) Juan me resulta insufrible, # pero no lo es/# pero me puedo equivocar

2. Sobre evidencialidad y los distintos tipos de fuentes de contenido evidencial, véase Aikhenvald (2018).

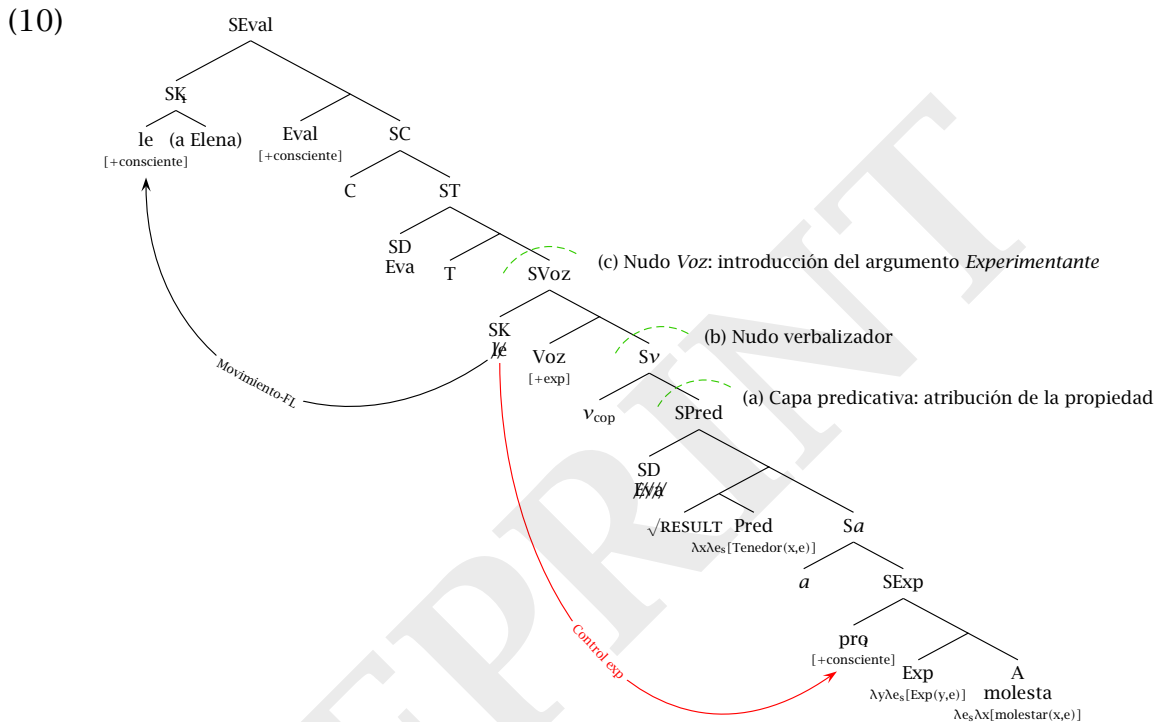
3. Recordemos que este pronombre dativo puede permanecer tácito, pero sus efectos siguen siendo los mismos.

- (i) Lo que hizo resulta admirable, # pero no lo es/# pero nos podemos equivocar

2.1 Sintaxis y semántica de *resultar*

La estructura sintáctica de una secuencia sintáctica que incluya el *resultar* como verbo de constatación se muestra en (10). La representación sintáctica de (10) podría generar una secuencia como (9).

(9) (A Elena) Eva le resulta molesta.



Examinemos paso a paso las principales hipótesis representadas en (10).

- Incluye un nudo *Voz* ((c) en 10) que introduce el argumento EXPERIMENTANTE, similar al de verbos psicológicos como *gustar*.
- La capa predicativa, $\sqrt{\text{RESULT}} \text{Pred}$, da lugar a la atribución de la propiedad al referente del sujeto ((b) en 10).
- El nudo verbalizador, v_{cop} , ((a) en 10), se materializa como el exponente morfofonológico *resultar* en el contexto sintáctico expresado por la condición $__\text{[Pred } \sqrt{\text{RESULT}} \text{Pred]}^4$. Esta condición de exponencia morfofonológica categoriza al vocablo *resultar* como un verbo (pseudo)copulativo.

Semánticamente, la raíz $\sqrt{\text{RESULT}}$ introduce un contenido mínimo: la noción de proceso sin cambio de estado, (11a). Esta es la diferencia fundamental entre los verbos copulativos *ser* y *estar* y el verbo pseudocopulativo *resultar* (Morimoto & Pavón Lucero, 2007).

4. Esta condición se expresa en el marco teórico de la Morfología Distribuida, véase Embick (2021).

- (11) a. $\llbracket \sqrt{\text{RESULT}} \text{ Pred} \rrbracket \iff \lambda P_{\langle s, t \rangle} . \lambda x_e . \text{proceso}(e, s) \wedge P(s') \wedge \text{TENEDOR}(x, s')$
 b. $s \approx s'$ (Morimoto & Pavón Lucero, 2011)

El predicado semántico de **proceso** que forma parte del contenido semántico mínimo de la raíz $\sqrt{\text{RESULT}}$, introduce una variable eventiva **e** sobre la que es posible cuantificar, (Pietroski, 2005), como se ve en (12c).

- (12) a. A Elena, Eva_i le resultaba molesta cada vez que *pro*_i no respetaba el turno
 b. «Cada vez que hay un evento en el que Eva no respeta el turno, hay un evento en el que Eva le resulta molesta a Elena»
 c. $\forall e' [\text{no-respetar-turno}(e') \wedge \text{AGENTE}(\text{Eva}, e')] \exists e [\text{EXPERIMENTANTE}(\text{Elena}_j, e) \wedge \text{proceso}(e, s) \wedge \text{TENEDOR}(\text{Eva}, s') \wedge \text{molesta}(s') \wedge \text{EXPERIMENTANTE}(x_j, s') \wedge s \approx s']$

Por su parte, el nudo *Pred* introduce la atribución o predicación, que se recoge en la representación semántica de (11a) mediante la asignación del papel- θ de **TENEDOR**(x, s'), que representa al poseedor de la propiedad, (*Holder* en inglés, Pietroski (2005)), y la introducción del variable predicativa $P_{\langle s, t \rangle}$.

El proceso así introducido involucra al argumento **EXPERIMENTANTE**, cuyo referente realiza la inferencia que lleva desde la atribución de la propiedad, s' en (11a), a la percepción o constatación de la atribución, s en (11a). Esta inferencia se refleja formalmente en (11b).

Desde el punto de vista semántico, el contenido evaluativo de $\langle \text{resultar} + \text{dativo} \rangle$ se proyecta como una presuposición a través de la interrogación, (13), de la negación, (14), y de la prótasis de las oraciones condicionales, (15), lo que alinea a esta construcción con el resto de expresiones evaluativas (véase Tonhauser et al. (2020).

- (13) ¿Le resultó Eva molesta a Elena? {#No, se dio cuenta de que fuera molesta/No, no fue molesta}
 a. Contenido proyectivo: Elena tiene evidencia y evalúa el comportamiento de Eva.
 b. Contenido aseverado: Eva no es molesta.
- (14) Eva no le resultó molesta a Elena. {#Así es, no se dio cuenta de que fuera molesta/Así es, no fue molesta}
 a. Contenido proyectivo: Elena tiene evidencia y evalúa el comportamiento de Eva.
 b. Contenido aseverado: Eva no es molesta.
- (15) Si Eva le resultara molesta a Elena, {#se habría dado cuenta/la habría despedido}

- a. Contenido proyectivo: Elena tiene evidencia y evalúa el comportamiento de Eva.
- b. Contenido aseverado como hipótesis: Eva no es molesta.

El argumento EXPERIMENTANTE de *resultar* es responsable del contenido de actitud subjetiva y de las propiedades proyectivas, mediante su movimiento a nudos funcionales altos con contenido pragmático-discursivo (Speas & Tenny, 2003; Tenny, 2006). Como se muestra en (10), este argumento se desplaza al *SEval(uativo)*, de modo que queda fuera del ámbito de los operadores oracionales vistos en (13), (14) y (15).

En (10) hemos sugerido que la raíz $\sqrt{\text{RESULT}}$ está fusionada directamente con el nudo *Pred.* Este nudo no es enteramente ortodoxo desde el punto de vista de la relación entre sintaxis y morfología que hemos adaptado en este trabajo y que responde básicamente al modelo de la Morfología Distribuida (Harley, 2014).

Sin embargo creemos que está justificada la existencia de esta raíz compleja $\sqrt{\text{RESULT } \textit{Pred}}$ por una de las propiedades que manifiesta la predicación con el verbo *resultar*. Esta propiedad la hemos denominado la «Condición de caracterización», (16)⁵.

- (16) a. El cuchillo me resulta fácil de limpiar / afilar.
- b. #El cuchillo me resulta fácil de coger del cajón.

La Condición de caracterización requiere que la secuencia *<resultar+adjetivo>* caracterize o describa a la entidad referida por el sujeto de *resultar*. Se puede describir un cuchillo en (16) como limpio o como afilado, difícilmente lo describiríamos como cogido del cajón.

Creemos que la representación de (10) explica adecuadamente esta condición al proponer la formación de un predicado complejo mediante la raíz fusionada $\sqrt{\text{RESULT } \textit{Pred}}$.

2.2 Concordancia léxica

La relación de evaluación de una situación expresada por *resultar* se encuentra expresada también muy a menudo por el adjetivo con el que se construye. Estos adjetivos suelen tener carácter evaluativo, como se verá de manera más detallada. En los ejemplos siguientes la persona referida por el pronombre dativo *me*, el argumento EXPERIMENTANTE de *resultar*, es la misma que valora la dificultad de jugar.

Podemos denominar «Condición de consciencia» a este requisito léxico-semántico de que la evaluación de la constatación sea también una evaluación de la constatación de la atribución. Cuando esta Condición de consciencia no se da, el resultado es una secuencia agramatical o al menos extraña, (17b).

- (17) a. El partido me resultó difícil de jugar.
- b. *El partido me resultó difícil de jugar por los jugadores

5. Véase Borkin (1974) en relación con el verbo «turn out» en inglés.

- (18) a. El partido resulta difícil de jugar.
b. El partido resulta difícil de jugar por los jugadores.

Esta interpretación «concordada» es consecuencia de un proceso de concordancia léxica⁶ según la cual el EXPERIMENTANTE de *resultar* requiere que el EXPERIMENTANTE del adjetivo evaluativo con el que *resultar* se combina concuerden ambos en el rasgo [+ consciente]⁷.

En (10) hemos recogido este proceso de concordancia léxica mediante el establecimiento de una relación de Control del argumento EXPERIMENTANTE de *resultar* sobre el argumento EXPERIMENTANTE del adjetivo evaluativo⁸. El adjetivo debe tener un EXPERIMENTANTE que ha de ser correferente con el dativo de *resultar*, (*Control-Exp* en (10)).

La interpretación genérica del argumento implícito de *resultar*, similar a «cualquiera», garantiza en (18) la posibilidad de evaluación de la atribución por cualquier persona implicada en el juego.

En la sección siguiente examinamos precisamente si existe esta correlación entre la presencia de un argumento EXPERIMENTANTE del adjetivo y su combinatoria con *resultar*.

3 Combinación con clases de adjetivos

3.1 Construcción de la base de datos

El estudio se basa en un análisis de corpus que incluye ejemplos del español de España y México. La base de datos se construyó a partir de los resultados obtenidos de la búsqueda en el corpus *esTenTen18* (*Spanish Web* 2018: Sketch Engine). La cadena de búsqueda fue la que aparece en (19).

La búsqueda se realizó en los dominios de este corpus acabados en *.es* y en *.mx*⁹.

- (19) (*dat+*)*resultar*+(*adverbio de grado+*)*adjetivo* (en la que los paréntesis indican opcionalidad y el verbo *resultar* puede aparecer en cualquier formas flexiva)

Los adjetivos estudiados pertenecen a una (o varias) de las siguientes clases léxico-semánticas. Estas clases se ha obtenido a partir de las hipótesis y las pruebas que aparecen en RAE-ASALE (2009), Hicks (2009), Demonte (2011), Bylinina (2014), Fleisher (2015), Bylinina (2016) y Gluckman (2021).

- a) Relacionales, adverbiales o modales utilizados como predicados.

6. Sobre los procesos de concordancia léxica y la formación de paradigmas léxicos, véase Bosque (2001), Bosque (2012) y Bosque (2015).

7. Pavón Lucero (2013) apunta correctamente en nuestra opinión cuando señala que el argumento EXPERIMENTANTE de *resultar* debería ser considerado un PERCEPTOR.

8. Landau (2015) sugiere que las relaciones de Control Obligatorio son precisamente relaciones de concordancia a distancia.

9. La asunción implícita es que los dominios *.es* ofrecen muestras de la variedad del español europeo y los dominios *.mx* reflejan la variedad mexicana. Algo que podría no ser cierto en algunas de las páginas web incluidas. Esta limitación es inherente a los estudios basados en corpus cuyos datos provienen de búsquedas en Internet masivas y no dirigidas («web crawling»).

- b) Dimensionales: expresan propiedades dimensionales de las entidades tales como altura, anchura, longitud, espesor, peso y edad cronológica.
- c) Propiedad: expresan propiedades no dimensionales, físicas o abstractas, de las entidades.
- d) Color y forma.
- e) Evaluativos: macroclase que incluye subclases con propiedades sintáctico-semánticas diferenciadas.
 - i) Evaluativos de valoración general: expresan evaluación general no ligada a un parámetro de evaluación específico.
 - ii) Evaluativos de grado extremo.
 - iii) Evaluativos estéticos: expresan el valor estético de una entidad.
 - iv) Adjetivos de gusto personal: expresan evaluación basada en el contacto físico directo con una entidad a través de los sentidos.
 - v) Evaluativos de juicio personal.
 - vi) Adjetivos morales.

De los resultados obtenidos se han tomado los adjetivos que aparecen en al menos una de las búsquedas realizadas en un número igual o superior a 30. En la tabla 1 se corresponden con las siguientes clases: *Juicio* \geq clase (v); *Valor General, VG*, \geq clase (i); *Estéticos* \geq clase (iii); *Otros* \geq clase (e); *Dimensionales* \geq clase (b); *Propiedades* \geq clase (c); *Modales (Mod)* \geq clase (a).

La clase *Otros* incluye adjetivos evaluativos que no hemos podido clasificar dentro de una clase de adjetivos evaluativos particular por tener significados con límites imprecisos. Se obtuvieron 14 439 observaciones distribuidas del siguiente modo: 7533 se adscribieron al dominio *.es* y 6906 se adscribieron al dominio *.mx*.

Clase	País	Ejemplos con <i>resultar</i>	Totales	Porcentaje
Juicio	España	5334	9749	67.51 %
	México	4415		
Valor general (VG)	España	34	78	0.54 %
	México	44		
Estéticos	España	224	514	3.55 %
	México	290		
Otros	España	229	408	2.82 %
	México	179		
Dimensionales (Dim)	España	32	38	0.26 %
	México	6		
Propiedades (Prop)	España	679	1298	8.98 %
	México	612		
Modales (Mod)	España	1001	2361	16.35 %
	México	1360		

Tabla 1: Distribución de *<resultar+dativo>* con interpretación constatativa en dominios *.es* y *.mx* en *EsTenTen* 2018

En la figura 1 se ofrece de manera visual la información recogida en la tabla 1. Nótese el predominio de los adjetivos de juicio personal tanto en la variedad del español que aparece en los dominios *.es* como en la variedad del español que aparece en los dominios *.mx*.

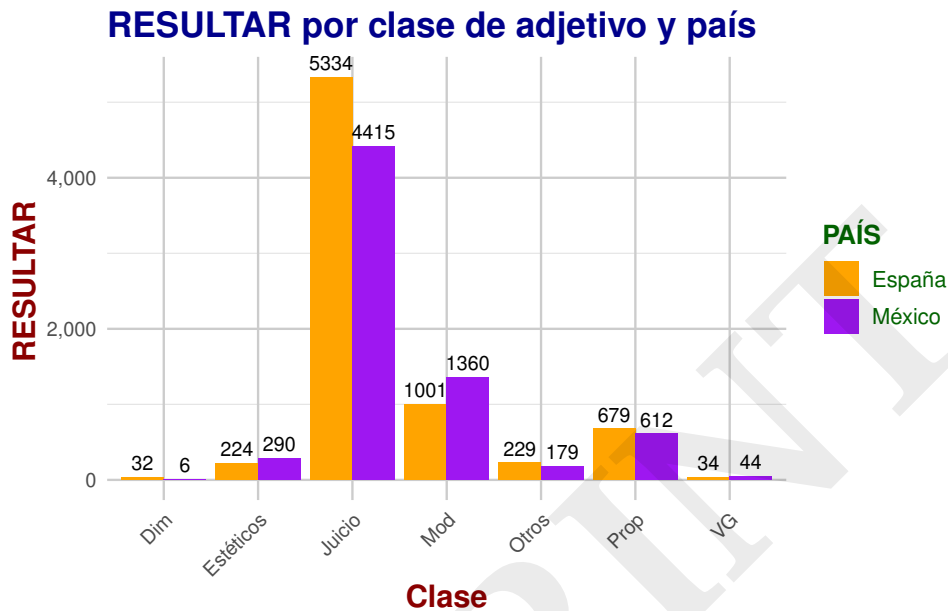


Figura 1: Distribución de *<resultar+dativo>* con interpretación constativa en dominios *.es* y *.mx* en *EsTenTen* 2018

En líneas generales, podemos decir que existe una correlación positiva entre la presencia de un EXPERIMENTANTE en la estructura argumental del adjetivo y su combinatoria con *resultar*. Los resultados muestran que *resultar* se combina principalmente con adjetivos evaluativos de juicio personal (67.51 %, clase v)). A continuación, encontramos los adjetivos modales subjetivos (16.35 %, clase a)) y los adjetivos de propiedades (8.98 %, clase c)). Los adjetivos dimensionales aparecen en menor proporción (0.26 %, clase b)).

En las siguientes secciones, examinaremos con más detalle algunas de estas clases de adjetivos y cómo se adecúan a la hipótesis propuesta en términos de estadística descriptiva.

3.2 Adjetivos evaluativos de juicio personal

Los adjetivos evaluativos de juicio personal son los más frecuentes en la construcción *<resultar+dativo>* (67.51 % del total). Son adjetivos sincategoremáticos que introducen un evento y dan lugar a *tough-movement*¹⁰. Se corresponden con las

10. La construcción o movimiento-*tough* es una alternancia adjetival en la que un adjetivo puede predicarse tanto de un SN como de una oración sin apenas cambio de significado.

(i) a. [Estos libros] resultan [bastante difíciles de leer]

b. [Leer estos libros] resulta [bastante difícil]

Sobre esta construcción puede consultarse Hicks (2009) y Gluckman (2021).

clases nocionales de adjetivos con un EXPERIMENTANTE presentadas en RAE-ASALE (2009:§35.5p).

- (20) Adjetivos con más de 30 apariciones: *agradable, atractivo, beneficioso, chocante, cómodo, costoso, curioso, juicio, difícil, doloroso, duro, extraño, fácil, fascinante, favorable, incomprensible, indiferente, insoportable, interesante, llamativo, molesto, placentero, práctico, preocupante, raro, satisfactorio, sencillo, significativo, sorprendente, sospechoso, tedioso* (solo en México) y *útil*.
- (21) a. ¿Qué prueba te resultó más difícil de superar? (opinionesmasterd.es)
- b. Como médico te digo una cosa: no a todos les resulta agradable ver la sangre. (blog.com.mx)
- c. Prometió que se agregarían controles de privacidad que les resultarían más sencillo de utilizar a los usuarios. (eluniversal.com.mx)

3.3 Adjetivos modales subjetivos

Los adjetivos modales subjetivos como *importante, necesario* o *imposible* también aparecen con frecuencia en esta construcción. Estos adjetivos expresan una evaluación basada en la necesidad o posibilidad desde la perspectiva del hablante. En RAE-ASALE (2009:§35.5p) se clasifican como de necesidad o posibilidad.

- (22) Adjetivos con más de 30 apariciones: *aplicable, contraproducente, conveniente, insuficiente, importante, imposible, imprescindible, indispensable, necesario, obligatorio, posible, relevante* y *suficiente*.
- (23) a. En tanto, el diputado Carlos Pavón Flores (PRI) aseveró que le resulta importante esta iniciativa, ya que en lo personal se ha reunido con deportistas y le han señalado la necesidad de una ley que regule. (reporteroshoy.mx)
- b. Los gemelos gritan, lloran y requieren atención constante, de manera que me resulta imposible hacer cualquier tarea sin tener que parar varias veces. (huffingtonpost.es)

3.4 Adjetivos de propiedades

Los adjetivos de propiedades como *barato, cómodo* o *económico*, aparecen también en la construcción *tough* (Hicks, 2009), en la que se puede introducir un evento controlado por el EXPERIMENTANTE de *resultar*.

Normalmente expresan una valoración medianamente positiva de un objeto y en su interpretación juega un papel relevante la noción de estándar de necesidad (Beltrama, 2025), lo que los convierte en evaluativos.

En RAE-ASALE (2009:§35.5p) se caracterizan como de familiaridad o proximidad, en tanto que Demonte (2011) los considera adjetivos eventivos o circunstanciales.

- (24) Adjetivos con más de 30 apariciones: *ajeno, barato, caro, cercano, cómodo2, económico, familiar, oneroso y rentable*.
- (25) a. No es que me resultase especialmente barata, pero tenía un diseño tan estiloso que no tuve más remedio que cogerla. (emprendedores.es)
- b. Como ya dije antes, este sabor era sobre el que la gente tenía más dudas antes de probarlo, ya que la combinación les resultaba extraña. (trnd.es)

3.5 Adjetivos dimensionales

Los adjetivos dimensionales como *rápido* aparecen en menor proporción (0.26%) y suelen estar relacionados con la construcción *tough*. Estos adjetivos presentan una estructura de *qualia* compleja. No suelen construirse con un argumento EXPERIMENTANTE, pero, en tanto que lo hacen, introducen un evento uno de cuyos participantes se coindiza con el dativo y pueden dar lugar a *tough-movement*. En ese caso su interpretación no se corresponde con la de una dimensión física.

- (26) Adjetivos con más de 30 apariciones: *cómodo, enorme, fácil, fatigoso, largo, rápido...*
- (27) a. Admito que me resulta más rápido crear y gestionar los contenidos. (gosalbez.es)
- b. Una proporción que hoy nos resulta enorme para una región europea tan amplia. (ugr.es)

3.6 Otros

En esta clase se incluyeron los adjetivos valoración general, los de grado máximo, los de gusto personal, los estéticos, y los morales. Ninguno de los miembros de estas clases superaron el umbral de 30 o más observaciones para que la muestra fuera considerada representativa. Sin embargo, sí encontramos apariciones, repartidas de manera proporcional entre los dos dominios como se ve en la figura 1.

Estas clases se construyen normalmente con estándares funcionales o con un argumento perspectivizador o juez, (Bylinina, 2014; Bylinina, 2016), por lo que su presencia en el corpus es previsible y su baja frecuencia puede deberse a factores independientes.

- (28) *bello, bonito, bueno, , difícil, fácil, fantástico, hermoso, horrible, justo, rico, sabroso...*

- (29) a. Los hombres ricos nos resultan atractivos. (miradordeatarfe.e)
- b. La carne le resulta demasiado deliciosa. (foroactivo.mx)
- c. Todo en la mujer de ojos vampíricos, le resultaba hermoso. (foroactivo.mx)
- d. El plato en salsa de tomate con patatas y zanahorias cortadas en cubos pequeños, al que añadirás trocitos de carne y pollo les resultará sabroso. (letsfamily.es)

3.7 Adjetivos no subjetivos

No aparecen ejemplos de adjetivos no subjetivos como los de color y forma combinados con *<resultar+dativo>* en ninguno de los dos dominios revisados. Como es de esperar, estos adjetivos no se construyen con EXPERIMENTANTE y no poseen ningún parámetro semántico que se puede asociar a la perspectiva o al punto de vista como podría ser un estándar funcional o de necesidad.

En consecuencia, al no contener ningún parámetro que puede asociarse a la perspectivización o a la subjetividad, su combinación con *resultar* como verbo pseudocopulativo de constatación resulta altamente restringida.

4 Conclusiones

La distribución de las clases léxico-semánticas de adjetivos en la construcción *<resultar+dativo>* se explica por la hipótesis de *Control-Exp*, que predice que el argumento EXPERIMENTANTE de *resultar* controla el argumento EXPERIMENTANTE del adjetivo, como se sugiere en (10), con concordancia léxica del rasgo [+ consciente].

Los adjetivos evaluativos de juicio personal poseen un EXPERIMENTANTE como parte de su estructura argumental, como se explica en RAE-ASALE (2009:§35.5p). Los miembros de esta clase son los más frecuentes en esta construcción (*Me es agradable; Me es molesto*). Su argumento EXPERIMENTANTE puede concordar con el EXPERIMENTANTE introducido por *resultar* según la hipótesis del *Control-Exp* que hemos presentado en (10).

Los adjetivos modales que aparecen con *resultar* son los denominados adjetivos modales subjetivos. Proyectan también un EXPERIMENTANTE como parte de su estructura argumental (*Me es imposible; Me es imprescindible*) y pueden concordar con el EXPERIMENTANTE del verbo pseudocopulativo¹¹.

Los adjetivos dimensionales son menos comunes y cuando aparecen pierden su carácter dimensional y se interpretan de manera sincategoremática o multidimensional (*Esos contenidos son rápidos de crear ~ Esos contenidos me resultan rápidos de crear*) a partir de estándares funcionales o de necesidad¹².

11. Gluckman (2021:p. 465) señala que «necessary» o «crucial» pueden también encontrarse marginalmente en inglés en la *tough-construction* y explica que se evalúan respecto a una serie de circunstancias que varían «depending on context and/or speaker».

12. Sobre estos adjetivos, véase Gumiel-Molina et al. (2024)

Referencias bibliográficas

- Aikhenvald, A. Y. (2018). Evidentiality. En A. Y. Aikhenvald (Ed.), *The Oxford handbook of evidentiality*. Oxford University Press.
- Beltrama, A. (2025). Evaluation, Thresholds, and Practical Commitments: The Grammar of Adjectival Mildness. *Natural Language Semantics*.
- Borkin, A. M. H. (1974). *Raising to Object Position: A Study in the Syntax and Semantics of Clause Merging* [Tesis doctoral, University of Michigan].
- Bosque, I. (2001). On the Weight of Light Predicates. En *Features and Interfaces in Romance: Current Issues in Linguistic Theory* (23). John Benjamins Publishing Company.
- Bosque, I. (2012). On the Lexical Integrity Hypothesis and its (In)accurate Predictions. *Iberia*, 4(1), 140-173.
- Bosque, I. (2015). Usos modales de los adverbios de facilidad y dificultad. En C. Galán Rodríguez, M. L. Montero Curiel, J. C. Martín Camacho & M. I. Rodríguez Ponce (Eds.), *El discurso de la gramática: estudios ofrecidos a José Manuel González Calvo* (75-88). Universidad de Extremadura.
- Bylinina, L. (2014). *The Grammar of Standards: Judge-dependence, Purpose-relativity, and Comparison Classes in Degree Constructions* [Tesis doctoral, Universiteit Utrecht].
- Bylinina, L. (2016). Judge-Dependence in Degree Constructions. *Journal of Semantics*, 34(2), 291-331.
- Cornillie, B. (2007). *Evidentiality and epistemic modality in Spanish (semi-)auxiliaries: a cognitive-functional approach* (Vol. (5)). Mouton de Gruyter.
- Demonte, V. (2011). Adjectives. En C. Maienborn, K. von Stechow & P. Portner (Eds.), *Semantics: An International Handbook of Natural Language Meaning* (1314-1340). De Gruyter.
- Embick, D. (2021). The Motivation for Roots in Distributed Morphology. *Annual Review of Linguistics*, 7(1).
- Fleisher, N. (2015). Rare-Class Adjectives in the Tough-Construction. *Language*, 91(1), 73-108. <https://doi.org/10.1353/lan.2015.0012>
- Gluckman, J. (2021). The meaning of the tough-construction. *Natural Language Semantics*, 29, 453-499.
- Gumiel-Molina, S., Moreno-Quibén, N., & Pérez-Jiménez, I. (2024). Del Léxico a la Pragmática en la expresión de la evidencialidad y la perspectiva en español. *Boletín de Filología*, 59(2), 55-86.
- Harley, H. (2014). On the identity of roots. *Theoretical Linguistics*, 40(3-4).
- Hicks, G. (2009). Tough Constructions and Their Derivation. *Linguistic Inquiry*, 40(4), 535-566.
- Landau, I. (2015). *A two-tiered theory of control*. The MIT Press.
- Lauwers, P., & Duée, C. (2011). From aspect to evidentiality: The subjectification path of the French semi-copula *se faire* and its Spanish cognate *hacerse*. *Journal of Pragmatics*, 43(4), 1042-1060.
- Morimoto, Y., & Pavón Lucero, M. V. (2007). *Los verbos pseudo-copulativos del español*. Arco Libros.
- Morimoto, Y., & Pavón Lucero, M. V. (2011). Las clases de Ignacio se nos hacían cortas. En M. V. Escandell-Vidal, M. Leonetti & C. Sánchez López (Eds.), *60 problemas de gramática*. Ediciones AKAL.

- Pavón Lucero, M. V. (2013). El dativo con los verbos pseudocopulativos no aspectuales. *Verba*, 40, 7-40.
- Pietroski, P. M. (2005). *Events and Semantic Architecture*. Oxford University Press.
- RAE-ASALE. (2009). *Nueva gramática de la lengua española* (Vol. 1, 2, 3). Espasa Calpe.
- Speas, M., & Tenny, C. L. (2003). Configurational properties of point of view roles. En A. M. Di Sciullo (Ed.), *Asymmetry in Grammar. Volume 1: Syntax and semantics*. John Benjamins Publishing Company.
- Tenny, C. L. (2006). Evidentiality, Experiencers, and the Syntax of sentience in Japanese. *Journal of East Asian Linguistics*, 15(3), 245.
- Tonhauser, J., Marneffe, M.-C. d., & Degen, J. (2020). Evaluative adjective sentences: A question-based analysis of projection. *Glossa: a journal of general linguistics*, 5(1), 87.

PREPRINT